

PLICHTEN VAN DE BEOEFENAAR T.O.V. DE PATIËNT.

De beoefenaar is volledige loyaliteit verschuldigd aan zijn patiënt voor wat betreft de therapie in al zijn facetten. Wanneer een nodig onderzoek of behandeling buiten zijn mogelijkheden of bevoegdheid valt, moet hij onmiddellijk een andere beoefenaar aanwijzen die de noodzakelijk mogelijkheden bezit.

Het is dus de plicht van de beoefenaar rekening te houden met de respectievelijke beperkingen en met de complementariteit van de Chinese en Westerse geneeskunde. De best mogelijke samenwerking en verstandhouding met de beoefenaars van de Westerse geneeskunde moet steeds worden nagestreefd, om eventuele urgentiebehandelingen, complementaire onderzoeken of adviezen gemakkelijker te maken

OBLIGATIONS DU PRATICIEN VIS-A-VIS DU PATIENT.

Le praticien doit une loyauté totale à son patient en ce qui concerne la thérapie sous tous ses aspects. Si un examen ou traitement sort de ses possibilités ou de sa compétence, il a le devoir d'indiquer immédiatement un autre praticien, qui a les possibilités nécessaires.

Il est donc du devoir du praticien de tenir compte des limites respectives et de la complémentarité des médecines chinoise et occidentale. Les meilleures collaboration et entente possibles avec les praticiens de médecine occidentale doivent toujours être recherchées, pour rendre plus aisés d'éventuels traitements d'urgence, examens ou avis complémentaires.